

# ПОСОБИЕ НА СОДЕРЖАНИЕ

и помощь по материальному обеспечению



Вопросы и ответы

Все жители  
муниципалитета  
Стрёмсунд имеют право  
на основополагающее  
экономическое  
обеспечение.



Все проживающие на территории  
муниципалитета лица, не имеющие  
возможности материально себя обеспечить  
другим образом, имеют право на получение  
материального пособия на своё содержание.

# ПОСОБИЕ НА СОДЕРЖАНИЕ

## Что входит в пособие?

Пособие на содержание делится на *личные расходы* и *общие хозяйст венные расходы*.

В *личные расходы* входят расходы на продукты питания, обувь и одежду, досуг и развлечения и предметы личной гигиены.

В *расходы на общие хозяйст венные нужды* входят расходы на предметы потребления, ежедневные газеты, телефон, а также телевизионную лицензию.

## Какие расходы должны укладываться в сумму пособия?

**Продукты питания** – исходя из того, что вся пища готовится дома, за исключением обеда в школе.

**Одежда и обувь** – ежедневная потребность в одежде.

**Досуг и развлечения** – это может быть, например, билет в кино, иллюстрированные журналы, игрушки, спортивный инвентарь или другое.

**Гигиена** – предметы ежедневного потребления, такие как мыло, зубная паста, продукты ухода за волосами и пр.

**Предметы потребления** – товары, необходимые для ухода за жилищем и одеждой.

**Ежедневные газеты, телефон, телевизионная лицензия** – подписка на газету, телефонный абонемент и расходы на переговоры, стоимость телевизионной лицензии.

## Какие дополнительные расходы могут быть компенсированы?

Могут быть компенсированы разумные регулярные расходы на *жильё, домашнее содержание, электричество, детские дошкольные учреждения, поездки к месту работы, а также взносы в профсоюз и в кассу пособий по безработице.*

## Другая помощь в жизнеобеспечении

Для достижения разумного уровня жизни могут возмещаться также расходы, возникающие более редко, например, *на медицинское обслуживание, медикаменты, зубоветеринарную помощь, очки, предметы домашнего обихода и расходы на общение с детьми.*

Могу ли я располагать какими-либо средствами?



Те, у кого есть банковские вклады или другие ресурсы, которые могут быть легко реализованы, не могут получать материальное пособие. Пенсионеры по возрасту, однако, имеют право иметь накопления, соответствующие 50% размера базовой денежной суммы.

## Какие данные я должен сообщить?

Соискатель материального пособия должен сообщить данные о своих доходах, расходах и т.п. на специальном бланке заявления. Все данные должны быть подтверждены. Необходимо дать согласие на проведение контроля сообщенных сведений.

## Что происходит с сообщенными мною данными?

Ваши данные регистрируются в нашей базе данных. Один раз в календарный год Вы можете письменно затребовать выписку о

содержании своих личных данных. В Вашем личном деле совершаются отметки и записи. Вы имеете право на ознакомление с ними. Все содержащиеся о Вас данные охраняются законом о секретности. Это означает, что никто из посторонних не имеет к ним доступа без Вашего на то согласия. Все сотрудники учреждений социального обеспечения обязаны соблюдать служебную тайну.

## Что необходимо иметь при себе при посещении?

Вам необходимо иметь при себе документ, удостоверяющий личность, сведения о доходах, квитанцию на оплату жилья, чеки и квитанции, подтверждающие эти сведения.

## Если я не имею работы?

Для того, чтобы получать материальное пособие, Вы должны быть зарегистрированы в Бюро по трудоустройству (arbetsförmedlingen). Вы должны доказать, что активно ищите любую работу, какую Вы имеете возможность получить, и что Вы находитесь в распоряжении рынка рабочей силы.

## Могу ли я занять денег?

Служба социального обеспечения не предоставляет денежных займов, но в некоторых ситуациях может предоставить Вам *аванс с предстоящих выплат*. Это означает, что одобренное к выплате пособие является авансом с пенсии, пособия по болезни и т.п. Служба социального обеспечения имеет право потребовать выплаты соответствующей суммы от кассы социального страхования напрямую.

## Должен ли я продать автомобиль?



Если стоимость автомобиля превышает размера одной базовой суммы, и он необходим для Вашего материального обеспечения или жизнеобеспечения в целом, например, по причине болезни, функциональных ограничений, транспорта детей в дошкольное учреждение или по географическим причинам, продавать его для получения материального пособия Вы не обязаны.

Полностью или частично оплаченный снегомобиль рассматривается как материальное накопление, так же как и мотоцикл, трейлер, недвижимость, оружие и т.д.

## Что происходит, если я сообщаю неполные или неверные сведения?

Вы можете быть обязаны выплатить компенсацию и на Вас может быть подано заявление в полицию о подозрении в мошенничестве.

## Как я могу обжаловать решение?

Если Вы хотите обжаловать полученное Вами решение, Вы можете в письменной форме обратиться в комиссию по социальным вопросам *в течение трёх недель* с момента получения Вами решения. Если комиссия не изменит решения на желаемое Вами, документы по делу будут переданы в административный суд для дальнейшего рассмотрения. Информацию об этом Вы получите от своего контактного лица.

# ОБЖАЛОВАНИЕ

Направляется в течение трёх недель по адресу:

Socialnämnden Box 199 833 22 Strömsund



Телефон службы  
социального обеспечения:

**Strömsund**

0670-163 20

понед.-пятн.: 8.00-12.00

**Hoting**

0671-71 66 00 vxl

понед.-четв.: 3.00-15.00

Эл. почта: [familjeomsorgen@stromsund.se](mailto:familjeomsorgen@stromsund.se)

Посетите нас в Интернете:

[www.stromsund.se](http://www.stromsund.se)

Выберите

”Stöd, vård och omsorg”



# Vård- och socialförvaltningen

Box 199, 833 22 Strömsund

Тел. 0670-163 20

Интернет: <http://www.stromsund.se>  
електронная почта: [familjeomsorgen@stromsund.se](mailto:familjeomsorgen@stromsund.se)

© 2010 Strömsunds kommun Tryck: Kopieringen 1011 200 ex grön